



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gegužės 17 d.
(OR. en)

9561/23

PI 72
AUDIO 50
CULT 66
DIGIT 95
SPORT 19

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. gegužės 15 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	C(2023) 2853 final
Dalykas:	2023 m. gegužės 4 d. KOMISIJOS REKOMENDACIJA dėl kovos su sporto ir kitų renginių tiesioginės transliacijos piratavimu internete

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2023) 2853 final.

Priedama: C(2023) 2853 final



Bruselis, 2023 05 04
C(2023) 2853 final

KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2023 05 04

dėl kovos su sporto ir kitų renginių tiesioginės transliacijos piratavimu internete

KOMISIJOS REKOMENDACIJA

2023 05 04

dėl kovos su sporto ir kitų renginių tiesioginės transliacijos piratavimu internete

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 292 straipsnį,
kadangi:

- (1) sporto ir kiti tiesiogiai transliuojami renginiai, pavyzdžiui, koncertai, padeda puoselėti įvairialypį Europos kultūrinį gyvenimą. Jie taip pat atlieka svarbų vaidmenį suburiant piliečius ir sukuriant bendruomeniškumo jausmą. Tokių renginių organizavimui ir jų tiesioginės transliacijos bei retransliacijos veiklai reikia didelių investicijų, be to, ja prisidedama prie ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo Sąjungoje;
- (2) kaip nurodyta 2021 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl sporto renginių organizatorių iššūkių skaitmeninėje aplinkoje¹ ir kaip matyti iš naujausių tyrimų², pagrindinė daugumos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių vertė sukuriamą tiesioginės transliacijos metu, o pasibaigus renginiui jos nebelieka. Todėl dėl neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijos tiek sporto renginių organizatoriai, tiek transliuotojai gali prarasti daug pajamų, o jų siūlomų paslaugų aktualumas sumenkėti. Veiksmingų teisių gynimo priemonių, taikomų sporto renginių tiesioginei transliacijai, poreikį pabrėžė ir Europos Parlamentas, kartu nurodydamas, kad sporto renginių organizatoriai turėtų prisidėti prie Europos sporto modelio, kuris padeda plėtoti sportą ir atitinka socialinius ir švietimo tikslus. Šia rekomendacija įgyvendinama ta rezoliucija ir rekomenduojamos priemonės, kurių valstybės narės ir rinkos dalyviai raginami imtis;
- (3) tas pats taikytina ir tuo atveju, kai tiesiogiai transliuojami kiti renginiai, kurie dėl savo ypatumo kelia didžiausią auditorijos susidomėjimą ir kurių didžioji vertė sukuriamą jų tiesioginės transliacijos metu. Tai, pavyzdžiui, yra tokie tiesiogiai transliuojami kultūros renginiai, kaip koncertai, operos, miuziklai, teatro spektakliai ar televizijos viktorinos. Ekonominė žala, atsirandanti dėl tiesioginio renginio piratavimo, apima pajamų iš naudotojų abonementinių mokesčių, renginių bilietų pardavimo ir reklamos praradimą, o tai daro neigiamą poveikį visiems suinteresuotiesiems subjektams, prisidėjusiems prie tiesiogiai transliuojamo renginio vertės grandinės;
- (4) pirataujama vis sudėtingesniais būdais, kuriais siekiama suteikti interneto naudotojams galimybę stebėti neteisėtas tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijas, naudojantis įvairiomis paslaugomis, pavyzdžiui, neteisėta interneto protokolo

¹ P9_TA(2021)0236.

² *Challenges facing sports event organisers in the digital environment. European added value assessment*, Europos Parlamento tyrimų tarnyba, 2020 m. gruodžio mėn.
Illegal IPTV in the European Union. Economic, Legal and Technical analysis Report, EUIPO, 2019 m. liepos mėn.
Live event piracy. Challenges and best practices from online intermediaries to prevent the use of their services for live event piracy, EUIPO, 2023 m. kovo mėn.

televizija (toliau – IPTV), neteisėtomis programėlėmis ar interneto svetainėmis. Apskaičiuota, kad pajamos iš sporto renginių piratavimo internete 2019 m. sudarė 522 mln. EUR, vertinant tik neteisėtus verslo modelius, grindžiamus naudotojų abonentiniais mokesčiais³. Reiškiny, kai tiesiogiai transliuojamų renginių piratavimo paslaugų teikėjai vis dažniau pasitelkia prieglobos paslaugas teikiančias lengvatinio apmokestinimo zonų įmones, kad pasiektų Sąjungos naudotojus ir kartu kuo labiau sumažintų galimą autorių teisių ar baudžiamosios teisės poveikį, yra pasaulinio masto⁴. Pastaraisiais metais sukurta naujos rūšies piratavimo rėmimo paslauga pavadinimu „piratavimas kaip paslauga“ (angl. *Piracy-as-a-Service*), kurią sudaro standartinių paslaugų, kuriomis naudojantis galima lengvai sukurti, vykdyti ir monetizuoti visiškai veikiančią piratavimo operaciją, rinkinys. Kai kuriais atvejais tos paslaugos, kuriomis pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės, dubliuoja teisėtas transliacijos internetu paslaugas. Be to, veiklos vykdytojai, suteikiantys galimybę stebėti neteisėtą retransliaciją, yra susikūrę atsparumo strategijas, padedančias apeiti intelektinės nuosavybės teisių gynimo priemones. Todėl būtina atidžiai stebėti, kaip plėtojamas naujų formų piratavimas ir atsparumo strategijos, taip pat galintys daryti poveikį kitų rūšių turiniui ir paveikti teisių turėtojų galimybes veiksmingai ginti savo teises, visų pirma atsižvelgiant į technologinius pokyčius ir naujus verslo modelius;

- (5) neteisėtos tiesioginių renginių retransliacijos internete prasideda neteisėtai perimant ir užfiksuojuant iki transliacijos ar jai vykstant gautą transliacijos signalą, kuris vėliau perduodamas per įvairius tarpininkavimo paslaugų teikėjus ir pateikiamas galutiniams naudotojams per įvairias sąsajas (internetu svetainės, programėles, IPTV). Vykstant neteisėtos retransliacijos veiklą gali būti pasinaudota teikėjų, pavyzdžiui, specialiųjų serverių paslaugų teikėjų, siūlančių labai veiksmingus sprendimus, paslaugomis. Be to, neteisėtos retransliacijos vykdytojai gali piktnaudžiauti perdavimo grandinės pradinės grandies paslaugomis, pavyzdžiui, turinio teikimo tinklais arba atvirkštiniais tarpiniais serveriais, kad galėtų vykdyti tokią retransliaciją arba nuslėpti neteisėtos retransliacijos šaltinį. Be to, galutinėje grandyje interneto prieigos paslaugų teikėjai galutiniams naudotojams teikia interneto ryšį ir kartu prieigą prie viso internete skelbiamo turinio;
- (6) atsižvelgiant į interneto struktūrą, atitinkamas skirtingų rūšių tarpininkavimo paslaugų funkcijas ir joms prieinamas technologines priemones, tokių paslaugų teikėjai gali atlikti labai svarbų vaidmenį – padėti teisių turėtojams ir nacionalinėms valdžios institucijoms nutraukti neteisėtą tiesiogiai transliuojamų renginių retransliaciją arba panaikinti prieigą prie jos. Todėl laikantis Sąjungos teisės, visų pirma atsižvelgiant į skirtingas pareigas, taikomas tarpininkavimo paslaugų teikėjams pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2022/2065⁵, būtina nustatyti veiksmingus sprendimus, pritaikytus atitinkamų skirtingų rūšių tarpininkavimo paslaugų teikėjų funkcijoms, kad jie galėtų skubiai nutraukti neteisėtą tiesioginių renginių retransliaciją arba prieigą prie jos;

³ *Challenges facing sports event organisers in the digital environment. European added value assessment*, Europos Parlamento tyrimų tarnyba, 2020 m. gruodžio mėn.

⁴ *Live event piracy. Challenges and best practices from online intermediaries to prevent the use of their services for live event piracy*, EUIPO, 2023 m. kovo mėn.

⁵ 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2065 dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (Skaitmeninių paslaugų aktas) ([OL L 277, 2022 10 27, p. 1](#)).

- (7) Sąjungos teisėje jau numatyta įvairių kovos su neteisėta autorių ir gretutinių teisių saugomo turinio retransliacija priemonių. Visų pirma pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB⁶ 8 straipsnio 3 dalį ir Direktyvos 2004/48/EB⁷ 9 ir 11 straipsnius teisių turėtojai gali prašyti išduoti draudimus, taikytinus pažeidėjams arba tarpininkams, kurių paslaugomis trečioji šalis naudojasi autorių teisėms ar gretutinėms teisėms pažeisti. Be to, Reglamente (ES) 2022/2065 nustatyta bendra sistema, kuria siekiama užtikrinti saugią, nuspėjamą ir patikimą interneto aplinką ir kuria padedama spręsti neteisėto turinio sklaidos internete problemą. Juo suderinamos pranešimo ir veiksmų mechanizmų taisyklės ir supaprastinamas prieglobos paslaugų teikėjams siunčiamų pranešimų tvarkymas. Faktiškai prieinamų teisių gynimo priemonių įgyvendinimas priklauso nuo tarpininkavimo paslaugų teikėjų pobūdžio. Tam tikrų tarpininkavimo paslaugų, pavyzdžiui, prieglobos paslaugų, teikėjai gali imtis veiksmų, kad gavę pranešimą pašalintų neteisėtą turinį, kuriam suteikė prieglobą, arba panaikintų prieigą prie jo, o kiti, pavyzdžiui, interneto prieigos paslaugų teikėjai, yra įpareigoti imtis veiksmų, kad užkirstų kelią galutinių naudotojų prieigai prie turinio, kuriuo pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės, tik gavę teismo ar administracinės institucijos išduotą draudimą, neapribojant jų galimybės savo noru imtis tolesnių veiksmų;
- (8) sporto renginiai nėra saugomi autorių teisių ir gretutinių teisių. Pagal Sąjungos autorių teisių teisę sporto renginių organizatoriai nelaikomi teisių turėtojais, todėl iš esmės jie negali naudotis teisėmis ir teisių gynimo priemonėmis pagal Sąjungos intelektinės nuosavybės teisę, visų pirma pagal Direktyvą 2004/48/EB, išskyrus atvejus, kai jie turi sutartines teises, gautas iš kitų teisių turėtojų, arba naudojasi intelektinės nuosavybės teisėmis, suteiktomis pagal nacionalinę teisę;
- (9) tam tikrose valstybėse narėse sporto renginių organizatoriams gali būti suteikta speciali apsauga pagal nacionalinę teisę. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktikoje pripažįstama valstybių narių galimybė nacionaliniu lygmeniu apsaugoti sporto renginių organizatorius, kai tai tinkama užtikrinant intelektinės nuosavybės apsaugą. Kai kuriose valstybėse narėse sporto renginių organizatoriai kartu su transliuojančiosiomis organizacijomis gali pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis, suteikiančiomis galimybę imtis veiksmų, susijusių su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija;
- (10) be to, transliuojančiosios organizacijos pagal Sąjungos teisę turi įvairių teisių, suteikiančių joms galimybę imtis kovos su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija veiksmų;
- (11) Sąjungos lygmeniu nesant konkrečių sporto renginiams taikomų teisių ir teisių gynimo priemonių, sporto renginių organizatoriams dažnai sunku laiku imtis veiksmų, nukreiptų prieš neteisėtą tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliaciją. Siekiant išvengti vertės praradimo tiesiogiai transliuojant sporto renginius, valstybės narės turėtų būti raginamos užtikrinti sporto renginių organizatoriams galimybę naudotis teisių gynimo priemonėmis, kad jie galėtų labai skubiai prašyti panaikinti prieigą prie neteisėtos retransliacijos. Tačiau kai kuriais atvejais sporto renginių organizatoriai taip pat naudojami Direktyvoje 2004/48/EB nustatytais teisėmis ir

⁶ 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo ([OL L 167, 2001 6 22, p. 10](#)).

⁷ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo ([OL L 157, 2004 4 30, p. 45](#)).

teisių gynimo priemonėmis, nes pagal nacionalinę teisę jiems suteiktos intelektinės nuosavybės teisės. Tokiais atvejais valstybės narės raginamos apsvastyti, ar ir kokių mastu rekomendacijos dėl neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijos turėtų būti taikomos ir tiems sporto renginių organizatoriams;

- (12) tiesioginė kitų nei sporto renginių transliacija paprastai saugoma pagal Sąjungos teisę suteiktomis autorių teisėmis ir gretutinėmis teisėmis, priklausančiomis autoriams, atlikėjams, fonogramų gamintojams, filmų statytojams ir transliuojančiosioms organizacijoms. Šių teisių atveju teisių turėtojai gali pasinaudoti Direktyvoje 2001/29/EB, Direktyvoje 2004/48/EB ir Reglamente (ES) 2022/2065 numatytomis teisių gynimo priemonėmis. Tai taip pat taikoma sporto renginių organizatoriams, kuriems pagal nacionalinę teisę yra suteiktos intelektinės nuosavybės teisės. Svarbu užtikrinti, kad teisių turėtojams prieinamos teisių gynimo priemonės suteiktų jiems galimybę imtis skubių veiksmų, atsižvelgiant į specifinę tiesioginės renginio transliacijos pobūdį, visų pirma trumpą jos aktualumą;
- (13) šios rekomendacijos tikslas – kovoti su sporto ir kitų renginių tiesioginės transliacijos piratavimu internete. Todėl, kalbant apie tiesiogiai transliuojamus sporto renginius, būtina raginti valstybes nares ir visus atitinkamus suinteresuotuosius subjektus imtis veiksmingų kovos su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija priemonių, kartu užtikrinant būtinas pagrindinių teisių apsaugos priemones;
- (14) kalbant apie kitus tiesiogiai transliuojamus renginius, valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai turėtų būti raginami autorių teisių pažeidimų atveju taikyti esamas teisių gynimo priemones, atsižvelgdami į tiesioginių transliacijų ypatumus;
- (15) būtina skatinti sporto renginių organizatorių, teisių turėtojų, tarpininkavimo paslaugų teikėjų ir valdžios institucijų bendradarbiavimą;
- (16) ši rekomendacija neturėtų būti taikoma teisėtam turinio naudojimui. Visų pirma reikėtų skirti neteisėtą tiesiogiai transliuojamų renginių retransliaciją nuo bet kokio autorių ir gretutinių teisių saugomo turinio naudojimo, pavyzdžiui, kai garso ar vaizdo įrašais dalijasi asmenys iš tiesiogiai transliuojamo renginio auditorijos arba kai jais dalijasi žurnalistai, siekdami informuoti plačiąją visuomenę, be kita ko, tikrąju laiku, laikantis bet kokių apribojimų ar išimčių, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/29/EB arba direktyvoje (ES) 2019/790⁸. Be to, ši rekomendacija netaikoma trumpiems žinių reportažams, kuriuos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/13/ES⁹ 15 straipsnį rengia transliuojančiosios organizacijos, pavyzdžiui, remdamosi trumpomis ištraukomis, pasirinktomis iš išskirtines teises vykdyti transliaciją turinčios transliuojančiosios organizacijos signalo;
- (17) į Reglamentą (ES) 2022/2065 įtrauktos tarpininkavimo paslaugoms vidaus rinkoje taikomos taisyklės, kurios yra svarbios neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos atveju. Visų pirma Reglamento (ES) 2022/2065 16 straipsniu prieglobos paslaugų teikėjams nustatomos suderintos pranešimo ir veiksmų taisyklės, kad pranešimai apie neteisėtą turinį būtų tvarkomi laiku ir stropiai. To reglamento 52 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad prieglobos paslaugų teikėjai, gavę pranešimus,

⁸ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/790 dėl autorių teisių ir gretutinių teisių bendrojoje skaitmeninėje rinkoje ([OL L 130, 2019 5 17](#), p. 92).

⁹ 2010 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyva) ([OL L 95, 2010 4 15, p. 1](#)).

turėtų laiku imtis veiksmų, visų pirma atsižvelgdami į neteisėto turinio, apie kurį pranešama, rūšį ir būtinybę skubiai imtis veiksmų;

- (18) atsižvelgiant į specifinį tiesiogiai transliuojamų renginių pobūdį, labai svarbu, kad prieglobos paslaugų teikėjai gavę pranešimą imtųsi skubių veiksmų, kad būtų kuo labiau sumažinta neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos daroma žala;
- (19) Reglamentu (ES) 2022/2065 interneto platformoms taip pat nustatytos papildomos pareigos imtis būtinų techninių ir organizacinių priemonių, siekiant užtikrinti, kad patikimų pranešėjų pateikti pranešimai būtų nagrinėjami pirmumo tvarka ir sprendimai dėl jų būtų priimami nepagrįstai nedelsiant. Kitiems prieglobos paslaugų teikėjams tos pareigos netaikomos, tačiau šis mechanizmas yra naudingas siekiant paspartinti pranešimų apie tiesiogiai transliuojamus renginius tvarkymą. Todėl tikslinga rekomenduoti prieglobos paslaugų teikėjams, kurie nėra interneto platformos, teikti pirmenybę pranešimams, kuriuos pateikia patikimi pranešėjai, kad būtų galima imtis skubių veiksmų tiesioginės renginio transliacijos metu. Šiuo atžvilgiu reikėtų atsižvelgti į ypatingą labai mažų ar mažų įmonių padėtį;
- (20) be to, tam tikri prieglobos paslaugų teikėjai kuria techninius sprendimus, suteikiančius teisių turėtojams galimybę naudojantis specialiąja programų sąsaja pranešti, be kita ko, tikruoju laiku, apie neteisėtą jų turinio naudojimą ir dar labiau paspartinti tų pranešimų tvarkymą. Reglamente (ES) 2022/2065 Komisija raginama remti ir skatinti savanoriškų standartų, susijusių su patikimų pranešėjų pranešimų teikimu elektroninėmis priemonėmis, be kita ko, per programų sąsajas, rengimą ir taikymą. Kiti tarpininkai, kurie nėra interneto platformos, taip pat turėtų būti skatinami kurti ir taikyti tokius techninius sprendimus, jei į juos įtraukiamas teisių gynimo mechanizmas;
- (21) yra įvairių būdų užšifruoti arba pažymėti transliacijos signalą, įskaitant kriminalistiniais vandens ženklais, kad jis būtų apsaugotas nuo neteisėto naudojimo. Teisių turėtojai turėtų kuo geriau pasinaudoti šiais sprendimais, galinčiais padėti greitai ir tiksliai nustatyti neteisėtos retransliacijos šaltinį;
- (22) pradinės interneto infrastruktūros grandies tarpininkavimo paslaugų teikėjai, pavyzdžiui, turinio teikimo tinklai arba atvirkštinių tarpinių serverių paslaugų teikėjai, dažnai gali būti vieninteliai paslaugų teikėjai, kuriuos teisių turėtojai nustato, aptikę neteisėtą tiesiogiai transliuojamų renginių retransliaciją. Jei jie neteikia prieglobos paslaugų, pranešimų taisyklės jiems netaikomos. Vis dėlto kai kurie paslaugų teikėjai sutinka gauti pranešimus ir padeda nustatyti nesąžiningų veiklos vykdytojų naudojamus IP adresus bei taip atlieka svarbų vaidmenį kovoje su neteisėta tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacija. Todėl jie turėtų būti skatinami padėti teisių turėtojams ir prieglobos paslaugų teikėjams nustatyti neteisėtos retransliacijos šaltinį, įskaitant, kai tinkama, serverių kilmės IP adresą, ir keistis su jais informacija. Jie taip pat turėtų įgyvendinti griežtą kovos su piktnaudžiavimu jų paslaugomis politiką, pavyzdžiui, savo sąlygose nustatydami galimybę sustabdyti paslaugų teikimą nesąžiningiems veiklos vykdytojams, kurie dažnai vykdo neteisėtą retransliaciją. Ši praktika taip pat turėtų būti taikoma paslaugoms, kuriomis siūlomi itin veiksmingi sprendimai, visų pirma specialiųjų serverių paslaugų teikėjams, kuriais paprastai piktnaudžiaujama siekiant vykdyti neteisėtą retransliaciją;
- (23) Direktyva 2001/29/EB ir Direktyva 2004/48/EB teisių turėtojams suteikiama galimybė prašyti išduoti draudimą, nukreiptą prieš tarpininkavimo paslaugų teikėją, kurio paslaugomis trečioji šalis naudojasi jų intelektualinės nuosavybės teisėmis pažeisti.

2017 m. Komisija paskelbė komunikatą „Direktyvos 2004/48/EB dėl intelektinės nuosavybės teisių gynimo tam tikrų aspektų taikymo gairės“¹⁰, kuriame teigiama, kad tam tikrais atvejais gali būti tikslinga tarpininkavimo paslaugų teikėjui skirtu draudimu reikalauti, kad jis pašalintų neteisėtą turinį arba panaikintų prieigą prie jo. Gairėse nurodyta, kad didelio masto arba struktūriškai pasikartojančių pažeidimų atvejais, remiantis kiekvieno konkretaus atvejo analize, galėtų būti proporcinga reikalauti užblokuoti visą interneto svetainę. Atsižvelgiant į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką, gairėse pabrėžiama, kad, jei yra taikomos tam tikros apsaugos priemonės, draudime neturi būti aiškiai apibrėžiamos priemonės, kurių paslaugų teikėjai turi imtis, kad pasiektų reikiamą rezultatą. Vis dėlto Sąjungos teisė nenumato nei su konkrečiomis draudimo savybėmis susijusių taisyklių, nei su tiesioginėmis transliacijomis susijusių aiškių taisyklių;

- (24) siekiant įgyvendinti blokavimo nurodymus ir užkirsti kelią galutinių naudotojų prieigai prie neteisėtos retransliacijos, gali būti naudojamos įvairios techninės priemonės, pavyzdžiui, domenų vardų sistemos (DNS) arba IP blokavimas;
- (25) be to, vadovaujantis gairėmis, dinamiški draudimai, taikomi naujoms interneto vietoms, kuriose neteisėta retransliacija tampa prieinama iš karto po to, kai paskelbiamas draudimas, gali būti veiksminga priemonė, padedanti užkirsti kelią tolesnei neteisėtai retransliacijai, jeigu yra numatytos būtinos apsaugos priemonės. Tokie draudimai yra naudinga priemonė, padedanti kovoti su piratavimo paslaugų teikėjų sukurtomis atsparumo strategijomis, pavyzdžiui, dubliuojamųjų tinklaviečių skirtingais domenų vardais kūrimu arba perėjimu prie kitokių IP adresų siekiant apeiti blokavimo priemones;
- (26) iki šiol dinamiški draudimai buvo taikomi tik keliose valstybėse narėse¹¹. Juos išduoda teismai arba tam tikros administracinės institucijos, įgaliotos *ex officio* arba gavus skundus nurodyti taikyti blokavimo arba pašalinimo priemones. Šios rūšies draudimai yra ypač pritaikyti kovai su neteisėta tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacija;
- (27) labai svarbu, kad sporto renginių organizatoriai, net jei pagal Sąjungos teisę jie nėra laikomi teisių turėtojais, pagal nacionalinę teisę galėtų prašyti išduoti draudimus, kad būtų užkirstas kelias neteisėtai tiesiogiai transliuojamo sporto renginio retransliacijai ir uždrausta tęsti tokią neteisėtą retransliaciją. Taip pat svarbu, kad su tiesiogiai transliuojamais sporto renginiais susiję draudimai būtų dinamiški, kad būtų galima pakankamai greitai juos taikyti papildomoms piratavimo paslaugoms, kurios proceso metu nebuvo nustatytos ir kuriomis suteikiama prieiga prie neteisėtos to paties tiesiogiai transliuojamo sporto renginio retransliacijos, jei taikomos būtinos apsaugos priemonės;
- (28) kadangi kitų rūšių tiesiogiai transliuojamų renginių atveju tiesioginės transliacijos metu patiriamas vertės praradimas dažnai yra didesnis, tiek pat svarbu skatinti platesniu mastu taikyti dinamiškus draudimus, kad būtų užkirstas kelias neteisėtai tokių renginių retransliacijai;
- (29) siekiant išvengti perdėto blokavimo, reikėtų teisingai nustatyti papildomas interneto vietas, kurioms taikomi dinamiški draudimai. Galėtų būti numatytos kelios galimybės

¹⁰ COM(2017) 708 *final* (toliau – gairės).

¹¹ *Study on dynamic blocking injunctions in the European Union*, EUIPO, 2021 m. kovo mėn.; *Mapping report on national remedies against online piracy of sports content*, Europos audiovizualinė observatorija, 2021 m; gruodžio mėn. *Live event piracy. Challenges and best practices from online intermediaries to prevent the use of their services for live event piracy*, EUIPO, 2023 m. kovo mėn.

atnaujinti interneto vietų, kurioms taikomas draudimas, sąrašą, pavyzdžiui, susitarti dėl metodikos, kuri būtų įtraukta į draudimą, įskaitant galimybes teisių turėtojams ir draudimų adresatams bendradarbiauti, prižiūrint teisminei institucijai;

- (30) draudimas paprastai yra skirtas interneto prieigos paslaugų teikėjams, nes jie turi geras sąlygas užkirsti kelią galutinių paslaugų gavėjų prieigai prie konkrečios paslaugos, kuria siūlomos neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos. Vis dėlto siekiant palengvinti neteisėtą retransliaciją arba apeiti blokavimo nurodymus gali būti piktnaudžiaujama ir kitais tarpininkavimo paslaugų teikėjais. Pavyzdžiui, turinio teikimo tinklai ir atvirkštiniai tarpiniai serveriai gali būti naudojami neteisėtos retransliacijos kilmei nuslėpti, o alternatyvūs DNS keitikliai ir tarpinių serverių paslaugos, pavyzdžiui, virtualieji privatūs tinklai (VPN), gali būti naudojami siekiant palengvinti prieigą prie paslaugų, kurias tam tikri interneto prieigos teikėjai yra užblokavę. Tarpininkavimo paslaugų teikėjai turėtų apsvarstyti galimybę imtis papildomų savanoriškų priemonių, kad būtų užkirstas kelias piktnaudžiavimui jų paslaugomis. Tokios priemonės savo iniciatyva galėtų būti aptartos visų pirma Komisijai vykdant šios rekomendacijos įgyvendinimo stebėseną, padedant Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyboje įsikūrusiam Europos intelektinės nuosavybės teisių pažeidimų stebėsenos centrui (toliau – EUIPO Stebėsenos centras);
- (31) prisidėti prie kovos su piratavimu internete gali ir kiti rinkos dalyviai, pavyzdžiui, reklamos paslaugų teikėjai ar mokėjimo paslaugų teikėjai, vykdydami savo pareigas pagal ES kovos su pinigų plovimu sistemą ir imdamiesi savanoriškų veiksmų. Siekdama demonetizuoti piratavimo paslaugas Komisija padeda sudaryti susitarimo memorandumą dėl reklamos internete ir intelektinės nuosavybės teisių. Tą memorandumą pasirašiusios šalys savanoriškai įsipareigoja kuo labiau sumažinti reklamos skelbimą interneto svetainėse ir mobiliuosiose programėlėse, kuriose pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės, įskaitant autorių teises. Toks bendradarbiavimas turėtų būti toliau skatinamas, siekiant užtikrinti, kad tokiomis paslaugomis nebūtų sudarytos palankios sąlygos prieigai prie neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos suteikiančių veiklos vykdytojų reklamai ir veiklai;
- (32) siekiant kompleksiškai spręsti piratavimo problemą, svarbu didinti komercinių pasiūlymų stebėti tiesiogines renginių transliacijas arba tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijas pasiūlą, įperkamumą ir patrauklumą galutiniams naudotojams. Kalbant apie visuomenei itin reikšmingus įvykius, pavyzdžiui, olimpinės žaidynės, pasaulio futbolo čempionatą ar Europos futbolo čempionatą, valstybės narės gali užtikrinti plačias galimybes visuomenei stebėti televizijos transliaciją pagal Direktyvos 2010/13/ES 14 straipsnį;
- (33) be to, remiantis neseniai atliktu tyrimu, dėl teisėtų pasiūlymų konkurencinga kaina prieinamumo ir pasiūlos šiek tiek sumažėjo piratinį turinį vartojančių naudotojų skaičius¹². Todėl svarbu didinti galutinių naudotojų informuotumą apie teisėtą pasiūlą. Pavyzdžiui, kai kurios valstybės narės užtikrina, kad tais atvejais, kai interneto svetainė blokuojama pagal draudimą, prie jos prisijungti bandantys naudotojai būtų informuojami apie blokavimą ir šaltinius, kuriuose turinys gali būti prieinamas teisėtai. Tai galima padaryti, pavyzdžiui, naudojantis EUIPO Stebėsenos centro sukurtu Europos internetinio turinio portalu „Agorateka“, kuriame pateikiami saitai į esamus nacionalinius portalus;

¹²

Intellectual Property Crime Threat Assessment, EUIPO ir Europol, 2022 m. kovo mėn.

- (34) tarpvalstybinis valstybių narių bendradarbiavimas yra svarbus siekiant geriau kovoti su neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių, kurie dėl savo pobūdžio vyksta tarpvalstybiiniu mastu, retransliacijos reiškiniu. Keitimasis informacija apie paslaugas, kurioms taikomas draudimas vienoje valstybėje narėje, gali būti naudingas informuojant kitų valstybių narių, kuriose galima naudotis tomis pačiomis paslaugomis, vykdymo užtikrinimo institucijas;
- (35) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 386/2012¹³ EUIPO Stebėsenos centrui pavesta nustatyti mechanizmus, padėsiančius pagerinti valstybių narių valdžios institucijų keitimasi informacija apie intelektinės nuosavybės teisių užtikrinimą ir paskatinsiančius bendradarbiavimą su tomis institucijomis bei jų tarpusavio bendradarbiavimą. Šiuo metu vykstantis bendradarbiavimas, kurį šių klausimų srityje palengvina EUIPO Stebėsenos centras, turėtų tapti specialiu tinklu, skirtu valstybėms narėms struktūriškai keistis informacija apie priemones, procedūras ir teisių gynimo priemones, taikomas neteisėtai tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacijai, be kita ko, apie tų vykdymo užtikrinimo priemonių poveikį ir veiksmingumą, šios srities iššūkius ir gerąją patirtį. Tinklas turėtų sudaryti sąlygas dialogui visose valstybėse narėse ir vienyti administracines institucijas, turinčias konkrečius įgaliojimus, susijusius su tam tikrose valstybėse narėse galiojančių intelektinės nuosavybės teisių užtikrinimu. Tinkle surinkta informacija turėtų padėti stebėti rekomendacijos poveikį;
- (36) dar vienas veiksmingesnis vykdymo užtikrinimo būdas – asmenų, dalyvaujančių užtikrinant teises ir kovojant su neteisėta tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacija, kompetencijos didinimas tinkamomis mokymo priemonėmis. EUIPO Stebėsenos centras turėtų būti skatinamas rengti ir organizuoti nacionaliniams teisėjams ir nacionalinėms valdžios institucijoms skirtą šios konkrečios srities žinių gilinimo veiklą;
- (37) Komisija atidžiai stebės veiksmus, kurių imtasi atsižvelgiant į šią rekomendaciją; jai padės EUIPO Stebėsenos centras, kuris turėtų teikti technines ekspertines žinias ir organizacinę paramą, taip pat stebėti neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos raidą valstybėse narėse. Kad būtų galima atlikti šią užduotį, labai svarbu, kad valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai dalytųsi atitinkama informacija apie tolesnius veiksmus, kurių imtasi atsižvelgiant į šią rekomendaciją, ir apie neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos mastą. Suinteresuotieji subjektai taip pat turėtų teikti informaciją apie teisėtų pasiūlymų, susijusių su turiniu, kuriam taikoma ši rekomendacija, raidą. Tuo remdamasi, Komisija įvertins šios rekomendacijos poveikį ir nustatys, ar reikia imtis papildomų veiksmų, be kita ko, siekiant užkirsti kelią neteisėtam kitų rūšių autorių teisių saugomo turinio platinimui;
- (38) norint pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis pagal šią rekomendaciją, reikia tinkamai suderinti asmenų, kuriems taikomos priemonės, teises ir interesus, atsižvelgiant į skirtingas pagrindines teises ir tokių priemonių proporcingumą kiekvienu konkrečiu atveju. Tokių priemonių taikymas turėtų būti griežtai tikslinis, o tarpininkams nustatytos pareigos neturėtų būti perteklinės. Dėl tokių priemonių neturėtų būti vykdoma bendra stebėseną;

¹³ 2012 m. balandžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 386/2012 dėl su intelektinės nuosavybės teisių užtikrinimu susijusių užduočių pavidimo Vidaus rinkos derinimo tarnybai (prekių ženklai ir dizainas), įskaitant Europos intelektinės nuosavybės teisių pažeidimų stebėsenos centro sudarymą iš viešojo ir privačiojo sektorių atstovų ([OL L 129, 2012 5 16, p. 1](#)).

- (39) siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma pagrindinės fizinių asmenų teisės į apsaugą tvarkant asmens duomenis, taip pat užtikrinti laisvą asmens duomenų judėjimą, asmens duomenys, renkami taikant priemones, kurių imtasi siekiant įgyvendinti šią rekomendaciją, turėtų būti tvarkomi visapusiškai laikantis duomenų apsaugos taisyklių, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679¹⁴ ir direktyvos (ES) 2016/680¹⁵, o jų tvarkymą turėtų stebėti kompetentingos priežiūros institucijos;
- (40) šia rekomendacija gerbiama pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Visų pirma šia rekomendacija siekiama užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi Chartijos 8, 11, 16, 17 ir 47 straipsnių;
- (41) dėl šios rekomendacijos ir Reglamento (ES) 2022/2065 tarpusavio papildomumo, rekomendacijos poveikis neteisėtai sporto ir kitų renginių tiesioginės transliacijos retransliacijai turėtų būti įvertintas, tinkamai atsižvelgiant į EUIPO Stebėsenos centro nustatytus faktus, kartu su to reglamento poveikiu, t. y. iki 2025 m. lapkričio 17 d.,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

TIKSLAS

- (1) Šia rekomendacija valstybės narės, nacionalinės valdžios institucijos, teisių turėtojai ir tarpininkavimo paslaugų teikėjai raginami imtis veiksmingų, tinkamų ir proporcingų kovos su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacija priemonių, vadovaujantis šioje rekomendacijoje išdėstytais principais ir visapusiškai laikantis Sąjungos teisės, įskaitant Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją.
- (2) Šioje rekomendacijoje primenamos valstybių narių, teisių turėtojų, tarpininkavimo paslaugų teikėjų ir jų paslaugų gavėjų pareigos pagal Sąjungos teisės, visų pirma Direktyvos 2000/31/EB, Direktyvos 2001/29/EB, Direktyvos 2002/58/EB, Reglamento (ES) 2022/2065, Direktyvos (ES) 2019/790 ir Direktyvos 2004/48/EB, privalomas nuostatas. Rekomendacija netaikoma jokiame teisėtame turinio naudojimui, pavyzdžiui, autorių teisėmis saugomo turinio naudojimui su apribojimais ir išimtimis ir trumpų ištraukų naudojimui pagal Direktyvos 2010/13/ES 15 straipsnį.

TERMINŲ APIBRĖŽTYS

- (3) Šioje rekomendacijoje vartojamų terminų apibrėžtys:
- (a) sporto renginio organizatorius – fizinis arba juridinis asmuo, prisiimantis atsakomybę už auditorijai prieinamo sporto renginio organizavimą;

¹⁴ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ([OL L 119, 2016 5 4, p. 1](#)).

¹⁵ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR ([OL L 119, 2016 5 4, p. 89](#)).

- (b) tiesioginė renginio transliacija – renginio transliacija tikroju laiku bet kokiomis priemonėmis, be kita ko, laidinėmis ar belaidėmis ryšio priemonėmis, auditorijai, nesančiai vietoje, kurioje renginys vyksta tikroju laiku;
- (c) tiesioginė sporto renginio transliacija – sporto renginio transliacija tikroju laiku bet kokiomis priemonėmis, be kita ko, laidinėmis ar belaidėmis ryšio priemonėmis, auditorijai, nesančiai vietoje, kurioje renginys vyksta tikroju laiku;
- (d) tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris turi tiesioginės sporto renginio transliacijos teises, neatsižvelgiant į tai, ar tai intelektinės nuosavybės teisės, ir yra teisiškai įgaliotas užtikrinti tų teisių įgyvendinimą;
- (e) tiesioginės renginio transliacijos teisių turėtojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris turi tiesioginės kūrinių ar kito turinio transliacijos autorių teises arba gretutines teises;
- (f) neteisėta retransliacija – vienalaikis auditorijai skirtas pirminės tiesioginės renginio arba sporto renginio transliacijos perdavimas arba retransliavimas, kuriam vykdyti teisių turėtojas nedavė leidimo.

NETEISĖTA TIESIOGIAI TRANSLIUOJAMŲ SPORTO RENGINIŲ RETRANSLIACIJA

Skubaus su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija susijusių pranešimų nagrinėjimo užtikrinimas

Skubus pranešimų nagrinėjimas

- (4) Tvarkydami su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija susijusius pranešimus, prieglobos paslaugų teikėjai turėtų atsižvelgti į specifinę tiesioginės sporto renginių transliacijos pobūdį, kad kuo labiau sumažintų neteisėtai retransliuojant tokį renginį daromą žalą.
- (5) Siekiant užtikrinti, kad pranešimas būtų tvarkomas ir sprendimas būtų priimtas tiesioginės sporto renginio transliacijos metu, prieglobos paslaugų teikėjai, kurie nėra interneto platformos, skatinami bendradarbiauti su tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojais, visų pirma:
 - (a) įgyvendinant šią rekomendaciją veiksmingai bendradarbiauti su patikimais pranešėjais;
 - (b) kurti ir taikyti techninius sprendimus, pavyzdžiui, programų sąsajas, kuriais siekiama palengvinti pranešimų tvarkymą.

Teisių turėtojų ir tarpininkavimo paslaugų teikėjų bendradarbiavimas

- (6) Siekiant apsaugoti tiesioginę sporto renginių transliaciją, tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojai turėtų būti skatinami naudotis geriausiais turimais techniniais sprendimais, kad galėtų lengviau aptikti neteisėtos retransliacijos šaltinį.
- (7) Tarpininkavimo paslaugų teikėjai, visų pirma tie, kurie gali aptikti neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijos šaltinį ir jo vietą, raginami:

- (a) bendradarbiauti, be kita ko, su prieglobos paslaugų teikėjais ir tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojais, kad galėtų lengviau aptikti neteisėtos retransliacijos šaltinį, ir
- (b) įdiegti konkrečias kovos su pakartotiniu piktnaudžiavimu jų paslaugomis priemones.

Su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija susiję draudimai

- (8) Valstybės narės raginamos įvertinti, ar jų jurisdikcijoje sporto renginių organizatoriai turi teisę imtis teisinių veiksmų, kad užkirstų kelią neteisėtai tiesiogiai transliuojamo sporto renginio retransliacijai arba tokią retransliaciją uždraustų. Jei taip nėra, valstybės narės raginamos suteikti sporto renginių organizatoriams teisę prašyti išduoti draudimą, kad būtų užkirstas kelias būsimai neteisėtai tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijai arba uždrausta tokią neteisėtą retransliaciją tęsti.

Draudimų adresatai

- (9) Valstybės narės raginamos numatyti draudimus, taikomus neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijos vykdytojams, taip pat tarpininkavimo paslaugų teikėjams, kurių paslaugomis trečioji šalis piktnaudžiauja, neteisėtai retransliuodama tiesiogiai transliuojamus sporto renginius, neatsižvelgiant į tarpininko atsakomybės nebuvimą, kad būtų nutraukta tokia neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija arba jai užkirstas kelias. Toks draudimas gali būti prieigos prie neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijos blokavimas.
- (10) Valstybės narės raginamos numatyti galimybę taikyti tuos draudimus tarpininkavimo paslaugų teikėjams, kurie savo veiklą orientuoja į paslaugų gavėjus valstybės narėse.
- (11) Valstybės narės raginamos sudaryti sąlygas tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojams prašyti išduoti draudimą prieš prasidedant sporto renginiui, be kita ko, kompetentingai institucijai pateikus įrodymus, kad atitinkamas veiklos vykdytojas jau yra suteikęs galimybę neteisėtai retransliuoti panašius sporto renginius, į kuriuos jie turi teises.

Dinamiškas draudimų pobūdis

- (12) Valstybės narės skatinamos numatyti galimybę prašyti, kad atitinkamam tarpinių paslaugų teikėjui būtų taikomas draudimas, kurio taikymo sritis gali būti išplėsta, kad būtų galima laikantis nacionalinių procedūrinių taisyklių blokuoti piratavimo paslaugas, kuriomis naudojantis vykdoma neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacija, net jei ji nebuvo nustatyta pateikiant prašymą taikyti draudimą, bet yra susijusi su tuo pačiu sporto renginiu.
- (13) Kad išdavus draudimą tas piratavimo paslaugas būtų galima tinkamai nustatyti, valstybės narės turėtų skatinti kiekvienu konkrečiu atveju taikyti interneto vietų, kurioms taikomas draudimas (nustatomų, pavyzdžiui, naudojant domeno vardą, IP adresą arba URL), sąrašo atnaujinimo metodiką, be kita ko, bendradarbiaujant teisių turėtojams ir draudimo adresatams, jei tokį bendradarbiavimą kontroliuoja teisminė institucija. Valstybės narės gali apsvarstyti, ar interneto vietų, kurioms taikomas draudimas, sąrašą turėtų tvirtinti nepriklausoma nacionalinė institucija.

- (14) Tais atvejais, kai valstybės narės suteikia įgaliojimus nepriklausomai administracinei institucijai išduoti draudimus arba atnaujinti interneto vietų, kurioms taikomas draudimas, sąrašą, tokius sprendimus turėtų būti galima apskųsti teismams.

Apsaugos priemonės

- (15) Nustatydamos arba taikydamos taisyklės dėl draudimų, susijusių su neteisėta tiesioginių sporto renginių retransliacija, valstybės narės raginamos atsižvelgti į tai, kad draudime nustatytais priemonėmis adresatai nebūtų nepagrįstai apsunkinami. Jos turėtų būti griežtai tikslinės, o iš naudotojų neturėtų būti be reikalo atimamos galimybės teisėtai susipažinti su turima informacija.
- (16) Kai draudimas taikomas blokavimo priemonės forma, reikėtų pasirūpinti, kad jis būtų nukreiptas į piratavimo paslaugas, nustatytas pagal interneto vietas, kurios daugiausia skirtos prieigai prie neteisėtos retransliacijos ar kitų rūšių neteisėto turinio.
- (17) Vykdamas tokius draudimus taikomos techninės priemonės turėtų būti tinkamos, kad būtų užkirstas kelias neteisėtai tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijai arba bent apsunkinta prieiga prie tokios retransliacijos, o jų galutiniai naudotojai – rimtai atgrasomi nuo prieigos prie jų.
- (18) Valstybės narės raginamos užtikrinti, kad tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojai nuolat atnaujintų informaciją apie interneto vietas, kurios nebenaudojamos neteisėtai sporto renginių retransliacijai, kad būtų galima panaikinti šioms interneto vietoms taikomus apribojimus.
- (19) Valstybės narės raginamos nustatyti, kad draudimo trukmė neviršytų to, kas būtina siekiant užtikrinti veiksmingą tiesioginės sporto renginio transliacijos teisių turėtojų apsaugą. Valstybės narės raginamos nustatyti, kad šiuo atveju blokavimo priemonės būtų taikomos tik vykstant tiesioginei sporto renginio transliacijai.

Savanoriškas bendradarbiavimas

- (20) Tarpininkavimo paslaugų teikėjai turėtų būti skatinami apsvarstyti galimybę imtis tinkamų ir proporcingų savanoriškų iniciatyvų, kad būtų užkirstas kelias piktnaudžiavimui jų paslaugomis siekiant neteisėtai retransliuoti tiesiogiai transliuojamus sporto renginius.
- (21) Kiti rinkos dalyviai, pavyzdžiui, reklamos ir mokėjimo paslaugų teikėjai, turėtų būti skatinami užtikrinti, kad jų paslaugomis nebūtų sudarytos palankesnės sąlygos prieigai prie neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto renginių retransliacijos suteikiančių veiklos vykdytojų reklamai ir veiklai.

NETEISĖTA KITŲ TIESIOGIAI TRANSLIUOJAMŲ RENGINIŲ RETRANSLIACIJA

Skubaus su neteisėta kitų tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacija susijusių pranešimų nagrinėjimo užtikrinimas

Skubus pranešimų nagrinėjimas

- (22) Tvarkydami su neteisėta tiesiogiai transliuojamų kitų renginių retransliacija susijusius pranešimus, prieglobos paslaugų teikėjai turėtų atsižvelgti į specifinę tiesioginės transliacijos pobūdį, siekdami kuo labiau sumažinti neteisėtai retransliuojant tokių renginį daromą žalą.
- (23) Siekiant užtikrinti, kad pranešimas būtų tvarkomas ir sprendimas būtų priimtas tiesioginės renginio transliacijos metu, prieglobos paslaugų teikėjai, kurie nėra interneto platformos, skatinami bendradarbiauti su teisių turėtojais, visų pirma:
 - (a) įgyvendinant šią rekomendaciją veiksmingai bendradarbiauti su patikimais pranešėjais;
 - (b) kurti ir taikyti techninius sprendimus, pavyzdžiui, programų sąsajas, kuriais siekiama palengvinti pranešimų tvarkymą.

Teisių turėtojų ir tarpininkavimo paslaugų teikėjų bendradarbiavimas

- (24) Siekiant apsaugoti tiesioginę renginio transliaciją, tiesioginės renginio transliacijos teisių turėtojai turėtų būti skatinami naudotis geriausiais turimais techniniais sprendimais, kad galėtų lengviau aptikti neteisėtos retransliacijos šaltinį.
- (25) Tarpininkavimo paslaugų teikėjai, visų pirma tie, kurie gali aptikti neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos šaltinį ir jo vietą, raginami:
 - (a) bendradarbiauti, be kita ko, su teisių turėtojais, kad galėtų lengviau aptikti neteisėtos tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijos šaltinį;
 - (b) įdiegti konkrečias kovos su pakartotiniu piktnaudžiavimu jų paslaugomis priemones.

Su neteisėta kitų tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacija susiję draudimai

Dinamiškas draudimų pobūdis

- (26) Valstybės narės skatinamos numatyti galimybę prašyti, kad atitinkamam tarpinių paslaugų teikėjui būtų taikomas draudimas, kurio taikymo sritis gali būti išplėsta, kad būtų galima blokuoti piratavimo paslaugas, kuriomis naudojantis vykdoma neteisėta retransliacija, net jei ji nebuvo nustatyta pateikiant prašymą taikyti draudimą, bet yra susijusi su tuo pačiu tiesiogiai transliuojamu renginiu, laikantis nacionalinių procedūrinių taisyklių ir taikytinų Sąjungos teisės nuostatų, įskaitant Chartiją, visų pirma teisės į saviraiškos ir informacijos laisvę ir teisės į asmens duomenų apsaugą.
- (27) Kad išdavus draudimą tas piratavimo paslaugas būtų galima tinkamai nustatyti, valstybės narės turėtų skatinti kiekvienu konkrečiu atveju taikyti interneto vietų, kurioms taikomas draudimas (nustatomų, pavyzdžiui, naudojant domeno vardą, IP adresą arba URL), sąrašo atnaujinimo metodiką, be kita ko, bendradarbiaujant teisių turėtojams ir draudimo adresatams, jei tokį bendradarbiavimą kontroliuoja teisminė institucija.
- (28) Tais atvejais, kai valstybės narės suteikia įgaliojimus nepriklausomai administracinei institucijai išduoti draudimus arba atnaujinti interneto vietų, kurioms taikomas draudimas, sąrašą, tokius sprendimus turėtų būti galima apskųsti teismams.

Apsaugos priemonės

- (29) Nustatydamos arba taikydamos taisyklės dėl draudimų, susijusių su neteisėta tiesioginių renginių retransliacija, valstybės narės raginamos atsižvelgti į tai, kad draudime nustatytomis priemonėmis jo adresatai nebūtų nepagrįstai apsunkinami. Jos turėtų būti griežtai tikslinės, o iš naudotojų neturėtų būti be reikalo atimamos galimybės teisėtai susipažinti su turima informacija.
- (30) Valstybės narės raginamos užtikrinti, kad tiesioginės renginio transliacijos teisių turėtojai nuolat atnaujintų informaciją apie interneto vietas, kurios nebenaudojamos neteisėtai tiesiogiai transliuojamų renginių retransliacijai, kad būtų galima panaikinti šioms interneto vietoms taikomus apribojimus.

Savanoriškas bendradarbiavimas

- (31) Tarpininkavimo paslaugų teikėjai turėtų būti skatinami apsvarstyti galimybę imtis tinkamų ir proporcingų savanoriškų iniciatyvų, kad būtų užkirstas kelias piktnaudžiavimui jų paslaugomis siekiant neteisėtai retransliuoti tiesiogiai transliuojamus renginius.
- (32) Kiti rinkos dalyviai, pavyzdžiui, reklamos ir mokėjimo paslaugų teikėjai, turėtų būti skatinami užtikrinti, kad jų paslaugomis nebūtų sudarytos palankesnės sąlygos prieigai prie neteisėtos tiesiogiai transliuojamo renginio retransliacijos suteikiančių veiklos vykdytojų reklamai ir veiklai.

INFORMUOTUMO DIDINIMAS IR SAVANORIŠKAS VALDŽIOS INSTITUCIJŲ TARPUSAVIO BENDRADARBIAVIMAS

Komerciniai pasiūlymai ir informuotumas

- (33) Tiesioginės sporto ir kitų renginių transliacijos teisių turėtojai turėtų būti skatinami didinti savo komercinių pasiūlymų pasiūlą, įperkamumą ir patrauklumą galutiniams naudotojams visoje Sąjungoje.
- (34) Valstybės narės raginamos didinti naudotojų informuotumą apie teisėtus pasiūlymus stebėti tiesiogiai transliuojamus sporto ir kitus renginius. Valstybės narės taip pat raginamos informuoti naudotojus, mėginančius naudotis paslaugomis, kuriomis siūloma neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacija ir kurios buvo užblokuotos pagal draudimą, apie blokavimo priežastis ir pateikti jiems informaciją apie teisėtus pasiūlymus stebėti tokius renginius.
- (35) Valstybės narės raginamos didinti nacionalinių teisėsaugos institucijų informuotumą šioje rekomendacijoje aptariamais klausimais ir stiprinti gebėjimus, be kita ko, dalyvaujant vykdomose tarpvalstybinėse teisėsaugos operacijose, kad būtų lengviau atlikti tyrimus ir imtis tinkamų veiksmų prieš neteisėtai tiesiogiai transliuojamus sporto ir kitus renginius komerciniu mastu retransliuojančius veiklos vykdytojus.

Valdžios institucijų tarpusavio bendradarbiavimas

- (36) Valstybės narės raginamos aktyviai keistis informacija apie paslaugas, prie kurių prieiga yra užblokuota jų teritorijoje pagal nacionalinės valdžios institucijos išduotą draudimą.
- (37) Komisija ragina EUIPO Stebėsenos centrą sukurti specialų administracinių institucijų tinklą, kuriame būtų nuolat keičiamasi informacija apie taikomas

priemonės, problemas ir gerą patirtį sprendžiant šioje rekomendacijoje aptariamus klausimus. Valstybės narės, kurios neturi specializuotų administracinių institucijų, įskaitant tas, kurios yra parengusios kitas atitinkamas su piratavimu susijusias iniciatyvas, taip pat raginamos dalyvauti šiuose informacijos mainuose. Visų pirma tinklas turėtų siekti įvertinti tolesnio tarpvalstybinio bendradarbiavimo galimybes.

- (38) EUIPO Stebėsenos centras raginamas užtikrinti galimybę nacionaliniams teisėjams ir valdžios institucijoms dalyvauti žinių apie galiojančias taisykles ir praktiką, susijusias su teisių užtikrinimu kovojant su neteisėta tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacija, gilinimo veikloje.

TOLESNI VEIKSMAI IR STEBĖSENA

- (39) Komisija ragina EUIPO Stebėsenos centrą padėti jai bendradarbiaujant su suinteresuotaisiais subjektais nustatyti rodiklius šios rekomendacijos įgyvendinimui ir poveikiui stebėti.
- (40) Valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai raginami teikti EUIPO Stebėsenos centrui ir Komisijai visą svarbią informaciją apie tokias priemones ir veiksmus. Be to, valstybės narės ir suinteresuotieji subjektai raginami teikti turimą informaciją ir duomenis apie neteisėtos tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacijos mastą. Suinteresuotieji subjektai taip pat raginami teikti informaciją apie teisėtą turinį, kuriam taikoma ši rekomendacija, pasiūlymų pasiūlą ir aptinkamumą.
- (41) Remdamasi šiais ir kitais susijusiais šaltiniais, Komisija ragina EUIPO Stebėsenos centrą padėti jai vykdyti šios rekomendacijos poveikio sporto ir kitų renginių tiesioginės transliacijos piratavimui internete stebėseną.

- (42) Komisija, tinkamai atsižvelgdama į EUIPO Stebėsenos centro nustatytus faktus, įvertins šios rekomendacijos poveikį neteisėtai tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacijai iki 2025 m. lapkričio 17 d. Tuo remdamasi, Komisija įvertins, ar reikia papildomų priemonių Sąjungos lygmeniu, be kita ko, siekiant užkirsti kelią neteisėtai kitų rūšių autorių teisių saugomo turinio sklaidai, atsižvelgdama į technologinę plėtrą, platinimo kanalų ir vartojimo modelių raidą ir bet kokį poveikį, kurį Reglamento (ES) 2022/2065 įgyvendinimas galėjo turėti neteisėtai tiesiogiai transliuojamų sporto ir kitų renginių retransliacijai.

Priimta Briuselyje 2023 05 04

Komisijos vardu
Thierry BRETON
Komisijos narys

